

2026



**„HERZLICH WILLKOMMEN
UND GUTEN APPETIT!“**



ÖFFNUNGSZEITEN

Täglich von 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

www.newwokmen.de

Niemöllerstraße 11 • 73760 Ostfildern / Scharnhäuser Park

Tel.: 0711 - 342 83 88 & 0711 - 504 706 71

Suppen / Soup

汤类

- | | | |
|--|--------|------|
| 1. Wok-Mens Suppe | € 6,00 | 三鲜汤 |
| eine gute Brühe mit Hühner-, Krebs- und Rindfleisch u. Gemüse
<i>A clear soup with chicken, crabsmeat, beef and vegetable</i> | | |
| 2. Pikante Peking-Suppe | € 5,50 | 酸辣汤 |
| Fleisch und Gemüse sauer-scharf
<i>Pekinese spicy sour soup</i> | | |
| 3. Wan-Tan Suppe | € 6,00 | 云吞汤 |
| Teigtaschen gefüllt mit Hackfleisch u. Gemüse
<i>A.R.4</i> | | |
| 4. Hühnersuppe mit Glasnudeln | € 6,00 | 粉丝鸡汤 |
| Chicken soup with glassnoddels
<i>E.K.4</i> | | |
| 5. Gemüsesuppe | € 5,00 | 什菜汤 |
| Vegetable soup
<i>E.K.4</i> | | |

- | | | |
|--|--------|------|
| 10. Tongu-Pilz-Suppe | € 6,00 | 冬菇鸡汤 |
| mit Hühnerfleisch
<i>Tongu-mushroom soup with chicken</i> | | |



Vorspeisen/ Appetizers

前餐

- | | | |
|--|--------|------|
| 11. Gemischter Salat | € 6,50 | 什菜沙律 |
| Mixed salad | | |
| 12. Sojabohnensprossen Salat | € 6,50 | 芽菜沙律 |
| Sojabeen-Sprouts Salad | | |
| 14. Shrimpssalat | € 8,00 | 小虾沙律 |
| Crabe Salad | | |
| 15. Wok Man Platte | € 9,00 | 大拼盘 |
| mit Krabben-Chips, Gemüserolle und gebackene Wan-Tan; dazu noch süß-saurer Soße
<i>Shrimp-Chips, mini eggrolls with vegetable and fried Wan-Tan with sweet sour sauce</i> | | |

- | | | |
|---|--------|-----|
| 16. Frühlingsrolle | € 6,00 | 春卷 |
| Egg roll | | |
| 17. Frühlingsrolle mit Shrimps | € 7,00 | 虾子卷 |
| Special egg roll with shrimps | | |
| 18. Mini Frühlingsrolle (6 Stück) | € 5,50 | 素春卷 |
| Kleine Teigtaschen mit Gemüsefüllung
<i>Mini eggrolls with vegetable</i> | | |
| 19. Wan-Tan gebacken mit Soße | € 7,00 | 炸云吞 |
| (6 Stück)
<i>Fried Wan-Tan</i> | | |
| 20. Krabben-Chips | € 4,00 | 虾片 |
| Shrimp-Chips | | |
| 21. Riesengarnelen gebacken | € 8,00 | 炸大虾 |
| (3 Stück)
<i>Fried kingprawns (3 pieces)</i> | | |



Spezielle Thailändische Gerichte

泰式餐



Vorspeisen

- | | | |
|--|-------------------|--------------|
| <p>V1. Tom Yam Gung
Berühmte, traditionelle Thai-Krabbensuppe mit Champignons, Zitronengras, Orangenblättern (pikant, säuerlich und scharf)
<i>Thai-crabsuppe with muchroom, lemongrass, orangeleaf (piquant, sour and hot)</i>^{h,i,4}</p> | <p>€
8,00</p> | <p>泰 虾 汤</p> |
| <p>V2. Tom Yam Kai
Thai-Hühnerfleischsuppe mit Champignons, Zitronengras, Orangenblättern (pikant, säuerlich und scharf)
<i>Thai-chickensuppe with muchroom, lemongrass, orangeleaf (piquant, sour and hot)</i>^{h,4}</p> | <p>7,00</p> | <p>泰 鸡 汤</p> |

Hauptgerichte

- | | | |
|---|--------------|----------------------|
| <p>T1. Gang Phet Kai
Hühnerfleisch mit rotem Thai-Curry, Kokosnussmilch und Bambus-, Sojasprossen (scharf)
<i>Fried chicken with red Thai-Curry, coconutmilk and bamboo-, soyassprout (hot)</i>^{G,I,F}</p> | <p>17,00</p> | <p>泰 式 咖 哩 炒 鸡</p> |
| <p>T1a. Gang Phet Kai-Ho
Knusprig, gebackenes Hühnerfleisch, Kokosnussmilch und rotem Thai-Curry mit Ananas, Tomaten, Lychee Früchten als Unterlage (scharf)
<i>Crisp deep-fried chicken with coconutmilk and red Thai-curry pineapple, tomate, Lychee as base (hot)</i>^{A,G,I,4}</p> | <p>18,00</p> | <p>泰 式 咖 哩 炸 鸡</p> |
| <p>T2. Gang Phet Neer
Rindfleisch mit Kokosnussmilch und Bambus, Sojasprossen (scharf)
<i>Fried beef with coconutmilk and bamboo-, soyassprout (hot)</i>^{G,I,F}</p> | <p>19,00</p> | <p>泰 式 咖 哩 炒 牛 肉</p> |
| <p>T3. Gang Phet Ped
Knusprig, gebackene Ente, Kokosnussmilch und rotem Thai-Curry in Ananas, Tomaten, Lychee Früchten als Unterlage (scharf)
<i>Crisp deep-fried duck with coconutmilk and red Thai-curry; pineapple, tomate, Lychee as base (hot)</i>^{A,G,I,F}</p> | <p>21,50</p> | <p>泰 式 咖 哩 炸 鸭</p> |
| <p>T4. Gang Phet Phak
Gebratenes gemischtes Gemüse in Kokosnussmilch mit rotem Thai-Curry (scharf)
<i>Fried various kinds of Vegetables in coconutmilk with red Thai-curry (hot)</i>^{G,I,F}</p> | <p>16,00</p> | <p>泰 式 咖 哩 炒 蔬 菜</p> |
| <p>T6. Gang Kao pad
Gebratener Reis mit Hühnerfleisch, Chili, Zwiebeln und Thai-Basilikum (leicht scharf)
<i>Fried Reis with chicken, chili, onion and Thai-Basilikum (softly hot)</i>^{G,R,4}</p> | <p>16,00</p> | <p>泰 咖 哩 炒 饭</p> |
| <p>T6a. Gang Mie Klob
Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch, Chili, Zwiebeln und Thai-Basilikum (leicht scharf)
<i>Fried Noodle with chicken, chili, onion and Thai-Basilikum (softly hot)</i>^{A,G,R,4}</p> | <p>16,00</p> | <p>泰 咖 哩 炒 面</p> |



Speisekarte

- | | € | |
|--|-------|------|
| Sp1 „Rote Diamanten“
Knusprige Ente mit Gemüse und Knoblauch, dazu eine süß saurer, leichte scharfe Soße ^{A,F,I,1,11}
<i>Fried duck with vegetables and garlic on the sweet-sour-chili-sauce, a little hot</i> | 21,00 | 鱼香鸭 |
| Sp2 „Glück ganzer Familie“
Dieses Gericht vereint versch. Fleischsorten und frische Gemüse zu einer glücklichen Familie ^{F,4}
<i>Happy family assorted different kinds of meats, and vegetables</i> | 17,90 | 全家福 |
| Sp3 Gebratenes „San Sein“
Mit Rind-, Hühner- u. Schweinefleisch nach Gum-Pao-Art (scharf)
<i>Fried San Sein (beef, chicken and pork, hot)</i> ^{F,1,4} | 17,90 | 炒三鲜 |
| Sp4 Kombination Ente-Huhn
Knusprige Ente und Huhn mit Gemüse und pikanter-Soße (scharf)
<i>Combination of fried duck-chicken, with vegetables in hot sauce</i> ^{A,F,4} | 21,00 | 豉汁鸳鸯 |
| Sp5 Kombination Ente-Huhn
Knusprige Ente und Hühnerfleisch mit Gemüse, Ananas in süß-saurer
<i>Combination of fried duck and chicken with sweet sauce</i> ^{A,F,I,1,11} | 21,00 | 甜酸鸳鸯 |
| Sp6 Ente knusprig gebacken mit acht Kostbarkeiten
Ente schön gebacken, mit versch. Fleisch (Schweinefleisch, Rindfleisch u. Hühnerfleisch), Gemüse, und Pikanter Soße als Unterlage (scharf)
<i>Fried duck with eight preciousness (hot)</i> ^{A,F,I,1,4} | 22,50 | 八宝鸭 |
| Sp7 Ente á la „Wok-Men“
Ente gebacken auf süß-sauer Soße, gebratenen Nudeln mit gemischtem Gemüse als Beilage
<i>Fried duck with sweet sour sauce and the fried noodle with different kinds of vegetables as side dish</i> ^{A,F,4} | 21,00 | 面鸭 |
| Sp8 Ente á la „Shanghai“
Aromatisch, knusprig gebackene Ente mit Nüssen und Bambussprossen
<i>Fried duck á la Shanghai</i> ^{A,F,F,H,4} | 21,00 | 香酥鸭 |
| Sp9 Hühnerfleisch knusprig gebacken mit acht Kostbarkeiten
Knuspriges Huhn auf einer Unterlage von versch. Fleisch und Gemüse in pikanter Sauce gebraten (scharf)
<i>Fried chicken with eight preciousness (hot)</i> ^{A,F,I,1,4} | 19,50 | 八宝鸡 |



Sp10 **Hühnerfleisch á la „Shanghai“**

Aromatisch, knuspriges Hühnerfleisch mit Nüssen und Bambussprossen

Fried chicken á la Shanghai^{A,E,H,4}

€

17,50

香酥鸡

Sp11 **Päng-Päng-Rind**

Rindfleisch und Gemüse mit Nüssen in süß-sauer- scharfer-Soße

Fried beef with nuts and in sweet-saur-chili- sauce^{E,H,I,11}

18,00

鱼香牛肉片

Sp12 **Tausend-Gewürz-Rind**

Gebratenes Rindfleisch mit Bambus und Sojasprossen in spezieller Tausend-Gewürz Soße (scharf)

Fried beef with bamboos and soyabean sprout in spezial sauce (hot)^{J,4}

18,00

豆瓣牛肉丝

Sp16 **Huhn á la „Wok-Men“**

Hühnerfleisch gebacken auf süß-sauer Soße, gebratene Nudeln mit gemischtem Gemüse als Beilage

Fried chicken with sweet sour sauce and the fried noodle with different kinds of vegetables as side dish^{A,E,4}

17,90

面 鸡



Peking-Ente / Beijing Duck^{A,E,4}

€

Peking-Ente ohne Vorbestellung68,00

Und sogar für 2 Personen zu essen. Unser guter Rat an sie: Nützen sie dieses einmalige Angebot aus!

Peking-Ente in 4 Gängen:

Suppe : Peking-Suppe

Vorspeise: Als Delikatesse ist die knusprige Entenhaut in einer Hosin-Soße mit Pfannkuchen und fein geschnittenem Lauch und Gurke serviert.

Hauptgang: Entenfleisch mit vielerlei frischem Gemüse gebraten.

Nachspeise: Eis mit Lychee

.....sehr zu empfehlen.....



- | | € | |
|---|-------|-------|
| 25. „Heiße Lady“
Gebratenes Rindfleisch, in einer Saté Soße durchgebraten,
vielerlei Gewürze und Gemüse (scharf)
<i>Beef with chinese Sah-Zah sauce (hot)</i> ^{B,K,4} | 18,90 | 沙爹牛肉 |
| 26. „Drachen-Kralle“
Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse durchgebraten in
Szechuan-Art (scharf)
<i>Beef with chinese soyabean-spice (hot)</i> ^{K,4} | 18,90 | 豉椒牛肉 |
| 27. „Im Reich der 8 Göttinnen“
Gebratenes Rind-, Schweine, Hühnerfleisch, großen Garnelen
mit gemischtem Gemüse mit Knoblauch und Gewürzen (scharf)
<i>8 preciousnesses on a hot pan (hot)</i> ^{B,E,4} | 20,50 | 八宝辣酱 |
| 29. „Drachenfeuer“
Lammfilet mit Gemüse in Szechuan-Art (scharf)
<i>Lambfilet with vegetables in chinese soybeansspice (hot)</i> ^{E,4,1} | 24,50 | 豉汁羊肉 |
| 30. „Manche mögen es heiß“
Lammfilet mit frischem Ingwer, Bambus, Lauchzwiebeln gebraten
<i>Lamb with ginger, leek green</i> | 24,50 | 姜葱羊肉 |
| 31. „Goldenes Lamm“
Lammfilet, saftig gebraten mit Gemüse und Curry (scharf)
<i>Lambfilet with vegetable and curry (hot)</i> ^{E,G,1,11} | 24,50 | 咖喱羊肉 |
| 32. „Glück im Geschäft“
Hühnerbrustfilet mit Gemüse
Curry Basilikum, Kokosmilch (scharf)
<i>Ghicken with vegetable and curry (hot)</i> ^{E,G,1} | 17,90 | 巴西鸡 |
| 34. „Ba-Bao-Ente“
Ente knusprig gebacken mit verschiedenen Fleischsorten,
Schrimps und Gemüse als Unterlage (scharf)
<i>Sliced duck with prawns, various kinds meats and vegetables</i> ^{A,B,K,4} | 23,50 | 铁板八宝鸭 |
| 36. „Glückliches Huhn“
Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse in Szechuan-Art (scharf)
<i>Chicken with vegetables in chinese sajabean-sauce (hot)</i> ^{E,1,4} | 17,90 | 豉汁鸡片 |



Feuertopfgerichte / Hot Pot

煲仔



- | | | |
|---|-------|-------|
| 37. Verschiedene Fleisch im Topf
Gebratene Hühner-, Rind-, Schweinefleisch mit Sojasprossen, Chili, spezielle chinesische Pfeffer und Knoblauch (scharf)
<i>Chicken, beef, pork with soyabean sprout, chili, thai-pepper, and garlic in hot pot (hot)</i> ^{F, L, 4} | 20,00 | 水煮什锦肉 |
| 38. Goldener Lachs
Lachsfilet gebraten mit Sojasprossen, Chili, spezielle chinesische Pfeffer und Knoblauch (scharf)
<i>Fried salmon filet with soyabean sprout, chili, thai-pepper and garlic in hot pot (hot)</i> ^{F, L, 4} | 22,00 | 水煮三文鱼 |
| 39. Im Topf schwimmender Lachs
Lachsfilet gebraten mit versch. Gemüse und Kokosmilch in Curry-Soße (scharf)
<i>Fried salmon filet with vegetables and coconut milk in curry sauce (hot)</i> ^{D, G, L, 1, 11} | 22,00 | 咖喱三文鱼 |
| 40. Im Topf springender Lachs
Lachsfilet gebraten mit verschiedenem Gemüse und Knoblauch in süß-sauer-scharfe Soße
<i>Fried salmon filet with various kinds vegetables and garlic in sweet-sour-hot sauce (hot pot)</i> ^{D, L, 1, 11} | 22,00 | 鱼香三文鱼 |
| 41. Lammfilet im Topf
Lammfilet gebraten mit Sojasprossen, Chili, spezielle chinesischer Pfeffer und Knoblauch (scharf)
<i>Stir fried lamb filet with soyabean sprout, chili, thai-pepper and garlic in hot pot (hot)</i> ^{F, L, 4} | 24,90 | 水煮羊肉 |
| T7 Hühnerfleisch mit Sojasprossen, Chili, spezial chinesische Pfeffer und Knoblauch (scharf) in Feuertopf
<i>Chicken with soyabean sprouts, chili, thai-pepper and garlic (hot)</i> ^{F, L, 4} | 17,90 | 水煮鸡 |
| T8 Rindfleisch mit Sojasprossen, Chili, spezial chinesischer Pfeffer, Knoblauch (scharf) in Feuertopf
<i>Beef with soyabean sprouts, chili, thai-pepper, and garlic (hot)</i> ^{F, L, 4} | 18,90 | 水煮牛肉 |



Speisekarte

Schweinefleisch/ Pork Dishes

猪肉类

- | | € | |
|---|-------|---------|
| 43. Schweinefleisch Gu-Lao-Stil
Knusprig gebacken mit Ananas und Gemüse in süß-sauer Soße
<i>Pork with pineapple and vegetables sweet-sour sauce</i> ^{A,1,11} | 15,50 | 咕老肉 |
| 44. Vergangene Liebe
Schweinefleisch knusprig gebacken mit Ananas und Gemüse in süß-saurer-scharfer-Soße
<i>Stir fried pork in sweet, sour and hot sauce</i> ^{A,1,11} | 15,50 | 酸辣咕老肉 |
| 45. Schweinefleisch Szechuan-Art
Knusprig gebacken mit Gemüse auf Szechuan-Art (scharf)
<i>Stir fried porks with vegetable in Szechuan-Art (hot)</i> ^{A,1,4} | 15,50 | 豆豉辣味咕老肉 |
| 46. Schweinefleisch mit Chop-Suey-Gemüse (versch. Gemüse)
<i>Pork with Chop-Suey vegetables</i> ^{E,4} | 15,50 | 什菜猪肉 |
| 47. Schweinefleisch Gum Pao-Art mit Bambus, Paprika (scharf)
<i>Pork with vegetable hot spicy sauce</i> ^{E,4} | 15,50 | 宫宝猪肉 |

ZUSATZSTOFFE:

Diese 14 Zusatzstoffgruppen müssen in den Speisekarten wie folgt angegeben werden.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1) mit Farbstoff | 8) mit Milcheiweiß |
| 2) mit Konservierungsstoff | 9) koffeinhaltig |
| 3) mit Antioxidationsmittel | 10) chininhaltig |
| 4) mit Geschmacksverstärker | 11) mit Süßungsmittel |
| 5) geschwefelt | 12) enthält eine Phenylalaninquelle |
| 6) geschwärzt | 13) gewachst |
| 7) mit Phosphat | 14) mit Taurin |

„Lieber Gast! Weitere Informationen über Zutaten in unseren Speisen, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, erhalten Sie auf Nachfrage bei unseren Servicemitarbeiterinnen.“

Entengerichte / Duck Dishes

鸭类



- | | | |
|--|------------|-----|
| 49. Ente knusprig gebacken mit Bambus und Pilzen
<i>Sliced duck with bamboos and chinese muschrooms</i> ^{A,D,4} | €
21,00 | 双冬鸭 |
| 50. Ente knusprig gebacken
mit Gemüse nach Gum-Pao Art, scharf
<i>Sliced duck with pepper spicy sauce (hot)</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 宫保鸭 |
| 51. „Rote Ente“
Knusprig gebacken mit Ananas und Gemüse in süß-saurer Soße
<i>Sliced duck with pineapple, vegetables and sweet-sour sauce</i> ^{A,1,11} | 21,00 | 甜酸鸭 |
| 52. „Mandel Ente“
Knusprig gebacken mit Mandel-Soße und gebratenen Gemüse
<i>Sliced duck with vegetables and almonds sauce</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 杏仁鸭 |
| 53. „Tanzende Ente“
Knusprig gebacken mit Scha-Tscha-Soße und gebratenem Gemüse als Unterlage (scharf)
<i>Sliced duck with vegetables and Scha-Tscha sauce (hot)</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 沙茶鸭 |
| 54. „Kanton-Ente“
Knusprig gebacken mit brauner Soße und gebratenem Gemüse
<i>Sliced kanton duck</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 广东鸭 |
| 55. „Goldene Ente“
Ente, knusprig gebacken mit Gemüse in Currysoße (scharf)
<i>Stir fried duck with Currysauce (hot)</i> ^{A,6,11} | 21,00 | 咖喱鸭 |
| 56. „Liebesfrüchte des gelben Phönix“
Ente, knusprig gebacken mit Gemüse in Orangensauce
<i>Sliced duck with vegetables and orange sauce</i> ^{A,1,11} | 21,00 | 香橙鸭 |
| 57. Szechuan-Art Ente
knusprig gebacken mit Gemüse auf Szechuan-Art (scharf)
<i>Sliced duck Szechuan-Art (hot)</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 四川鸭 |
| 58. Chop-Suey Ente
knusprig gebacken mit verschiedenem Gemüse und Hoisin Soße
<i>Stir fried duck with vegetables in Hoi-Sin-sauce</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 什锦鸭 |
| 58a. Solare Ente
Knusprig gebacken mit Gemüse in Erdnuss-Soße
<i>Slice duck with vegetables and peanut-sauce</i> ^{A,3,4} | 21,00 | 花生鸭 |
| 58b. „Betrunkene Ente“
Ente knusprig gebacken, auf einer Unterlage von gebratenem Gemüse und mit einer aus japanischem Reiswein und vielerlei Gewürzen zusammen gesetzter Sauce übergossen.
<i>Drunken duck with vegetables</i> ^{A,11} | 21,00 | 醉鸭 |



Speisekarte

59. „Zauberstimme“	16,00 €	西兰花炒鸡
Hühnerbrustfilet mit Saisongemüse gebraten <i>Chequered chicken with vegetables of seasons</i> ^{B,E,4}		
60. Hühnerfleisch mit Chop-Suey Gemüse (versch. Gemüse)	16,00	什锦鸡
<i>Chicken with Chop-suey vegetables</i> ^{F,4}		
61. Hühnerbrustflet	16,00	双冬鸡
mit Bambus, Pilzen <i>Chequered chicken with bamboos and chinese mushrooms</i> ^{B,E,4}		
62. Hühnerbrustfilet nach Gum-Pao-Art	16,00	宫保鸡
Hühnerfilet gebraten mit Bambus, frischen Champignons und Paprika nach Gum-Pao-Art <i>Chequered chicken with bamboos mushrooms and pepper hot sauce</i> ^{F,4}		
63. „Goldener Phönix“	17,00	香茅鸡
Hühnerfleisch gebraten mit speziellem Zitronengras, auf einer Unterlage von gebratenen Sojasprossen (scharf) <i>Chicken with spezial lemon juice</i> ^{F,4}		
64. Hühnerfleisch	17,00	鱼香鸡
gebraten mit Nüssen und Gemüse in süß-scharf-Soße <i>Chicken with nuts and almond in sweet-hot sauce</i> ^{E,H,I,11}		
65. Knuspriges Huhn	17,00	甜酸鸡
mit Ananas und Gemüse in süß-saurer Soße <i>Roeast chicken with pineapple and vegetable in sweet-sour sauce</i> ^{A,I,11}		
66. Knuspriges Huhn nach Kanton-Art	17,00	叉烧鸡
mit Gemüse in spezieller Cha-Siu Soße Kanton-Art <i>Roeast chicken in Cha-Siu sauce (chinese Barbecue sauce)</i> ^{A,E,4}		
67. Knuspriges Huhn	17,00	杏仁鸡
mit Mandeln-Soße und mit gebratenem Gemüse als Unterlage <i>Roeast chicken in almonds sauce with vegetables</i> ^{A,H,4}		
68. „Betrunkene Huhn“	17,00	醉 鸡
Knuspriges Huhn auf einer Unterlage von gebratenen Sojasprossen und dann mit einer aus japanischem Reiswein und vielerlei Gewürzen zusammengesetzter Sauce übergossen <i>Drunken chicken with vegetable</i> ^{A,E,I}		
69 Knuspriges Huhn	17,00	豉汁炸鸡
mit pikanter Soße und gebratenem Gemüse als Unterlage (scharf) <i>Roeast chicken in sojasauce (hot)</i> ^{A,E,4}		
70 Knuspriges Huhn mit Gemüse in Curry Soße (scharf)	17,00	咖喱炸鸡
<i>Roeast chicken with vegetable in Curry sauce (hot)</i> ^{A,G,I,11}		
70a Knuspriges Huhn mit Gemüse auf Erdnuss-Soße	17,00	花生炸鸡
<i>Roeast chicken with vegetable in peanut sauce</i> ^{A,E,4}		

Rindfleisch / Beef Dishes 牛肉类



- | | | |
|--|------------|-------|
| 71. „Wunscherfüller“
Rindfleisch gebraten mit Saisongemüse und Broccoli
<i>Beef fillet with vegetables of seasons</i> ^{1),4} | €
18,00 | 西兰花牛肉 |
| 72. Rindfleisch Gum-Pao-Art
Rindfleisch gebraten, etwas scharf
<i>Stir fried beef Gum-Pao, a little hot</i> ^{1),4} | 18,00 | 宫保牛肉 |
| 73. „Schatz des Kaisers Ching“hervorragend
Rindfleisch gebraten mit speziellem Zitronengras und
Sojasprossen als Unterlage, etwas scharf
<i>Beef with tabaso-sauce hot</i> ^{1),4} | 18,00 | 香茅牛肉 |
| 74. Rindfleisch mit Chop-Suey Gemüse (versch. Gemüse)
<i>Beef fillet with Chop-Suey vegetables</i> ^{1),4} | 18,00 | 什锦牛肉 |
| 76. „Bao-Bao“
Rindfleisch mit Tongu-Pilze u. Morcheln, in pikanter Soße
<i>Beef fillet with chinese mushroom in piquant-sauce</i> ⁴ | 18,00 | 木冬牛肉 |
| 77. Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln
<i>Beef fillet with onion</i> ⁴ | 18,00 | 洋葱牛肉 |
| 78. Rindfleisch gebraten mit Gemüse und Curry, scharf
<i>Beef fillet with vegetables in curry sauce (hot)</i> ^{1),1} | 18,00 | 咖喱牛肉 |

ALLERGENKENNZEICHNUNG:

Folgende 14 Allergene sind kennzeichnungspflichtig:

A. Glutenhaltiges Getreide , namentlich zu nennen: Weizen Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut und daraus hergestellte Erzeugnisse	H. Schalenfrüchte , namentlich zu nennen: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Kaschun- nüsse, Pecanüsse, Paranüsse, Pistazien, Macademia- und Queenslandnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
B. Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse	I. Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
C. Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	J. Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
D. Fisch und daraus gewonnene Erzeugnisse	K. Sesam und daraus gewonnene Erzeugnisse
E. Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse	L. Schwefeldioxid und Sulfite (Trockenfrüchte, Wein) ab 10 mg/kg od. ltr.
F. Soja und daraus gewonnene Erzeugnisse	M. Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse
G. Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (auch Laktose)	N. Weichtiere (Schnecken, Muscheln und daraus gewonnene Erzeugnisse)

„Lieber Gast! Weitere Informationen über Zutaten in unseren Speisen, die Allergien
oder Unverträglichkeiten auslösen können, erhalten Sie auf Nachfrage
bei unseren Servicemitarbeiterinnen.“

Speisekarte

	€	
79. Gebratenes gemischtes Gemüse und Tofu <i>Fried various kinds of vegetables and Tofu</i> ^{R,4}	14,50	罗汉斋
81. Gebratenes gemischtes Gemüse in Curry-Soße (scharf) <i>Fried various kinds of vegetables in curry-sauce, hot</i> ^{G,1}	14,50	咖喱罗汉斋
82a. Gebratene Sojasprossen mit Bambussprossen <i>Fried Soja with bamboos</i> ^{R,2,4}	14,50	笋丝炒芽菜
83. Gebratene Champignons, Bambus mit Broccoli <i>Fried mushrooms, bamboos and Broccoli</i> ^{R,2,4}	14,50	西兰花笋片 炒蘑菇
83a. Gebratener Reis mit Gemüse und Ei <i>Fried rice with vegetables and Eggs</i> ^{E,R,4}	14,50	杂菜炒饭
83b. Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei <i>Fried noodles with vegetables and Eggs</i> ^{A,C,F,4}	14,50	杂菜炒面



Nudeln und Reis / Noodles and Rice



炒饭和炒面

€

- | | | |
|---|-------|------|
| 84. Gebratene Nudeln mit Rindfleisch und Gemüse ^{A,B,4}
<i>Fried noodle Wok-Men-Art</i>
<i>(With variou kinds of vegetables and beaf)</i> | 17,00 | 牛肉炒面 |
| 84a. „Bami Goreng“
<i>Gebratenen Nudeln mit versch. Fleisch u. Gemüse</i>
<i>in Curry, (scharf)</i> ^{A,4} | 17,00 | 马拉炒面 |
| 85. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch und Gemüse
<i>Fried noodle with chicken and vegetable</i> ^{A,F,4} | 16,00 | 鸡肉炒面 |
| 87. Gebratene Nudeln mit großen Garnelen und Gemüse
<i>Fried noodle with king prawns and vegetables</i> ^{A,B,F,4} | 23,00 | 大虾炒面 |
| 88. Gebratener Reis mit Rindfleisch und Gemüse
<i>Fried rice with variou kinds of Beaf</i> ⁴ | 17,00 | 牛肉炒饭 |
| 88a. „Nasi Goreng“
<i>Gebratener Reis mit versch. Fleisch, Gemüse und Curry (scharf)</i> ^{A,B,4} | 17,00 | 马拉炒饭 |
| 89. Gebratener Reis mit Hühnerfleisch und Gemüse
<i>Fried rice with chicken and vegetables</i> ⁴ | 16,00 | 鸡肉炒饭 |



Speisekarte



Frische Fische / Meeresfrüchte / Sea Foods

海鮮

- | | € | |
|---|-------|------|
| 91. „Glücksfaden“
Riesengarnelen gebacken mit süß-saurer Soße
<i>Deep fried king prawns with sweet-sour sauce</i> ^{A,B,L,11} | 24,00 | 炸大虾 |
| 92. „Die Jademünzen“
Riesengarnelen gebraten mit Gemüse nach Gum-Pao-Art, scharf
<i>King prawns with vegetables in Gum Pao style, hot</i> ^{B,F,4} | 24,00 | 宫保大虾 |
| 94. „Goldene Perlen“
Riesengarnelen gebraten mit Gemüse und Currysoße (scharf)
<i>King prawns with vegetables and curry-sauce (hot)</i> ^{G,I,1,4} | 24,00 | 咖喱大虾 |
| 94a. „Schmackhafte Garnelen“
Riesengarnelen gebraten mit Gemüse in Szechuan-Art
<i>King prawns with vegetables in szechuan-style</i> ^{F,I,4} | 24,00 | 豉汁大虾 |
| 95. „Südsee-Perlen“
Riesengarnelen gebraten mit Bambus, Broccoli
<i>King prawns with vegetables</i> ^{F,4} | 24,00 | 芥蓝大虾 |
| 96. Frisches Kabeljaufilet
Knusprig gebacken mit Gemüse und Currysoße
<i>Codfish fried with vegetables and curry sauce</i> ^{A,D,G,I,4} | 17,50 | 咖喱鱼 |
| 97. Frisches Kabeljaufilet
Knusprig gebacken mit Ananas und Gemüse in süß-saurer Soße
<i>Fried codfish with pineapple and vegetables in sweet-sour sauce</i> ^{A,D,1,11} | 17,50 | 甜酸鱼 |
| 98. Frisches Kabeljaufilet
Gebacken mit Gemüse in pikanter-Soße (scharf)
<i>Codfish with vegetables in Hoisinsauce (hot)</i> ^{A,D,4} | 17,50 | 什菜鱼块 |
| 99. Frisches Kabeljaufilet
Knusprig gebacken mit Gemüse auf Szechuan-Art (scharf)
<i>Codfish fried with vegetables in szechuan style</i> ^{A,D,F,4} | 17,50 | 四川鱼 |



Unsere Besonderen Menüs / Set-Dinner

合餐类



€

110. Peking-Menü (für 2 Personen)^{A,C,F,4}

59,00 北京合餐

- Pikante Peking-Suppe oder gebackene Wan-Tan
- Knuspriges Huhn in süß-saurer-Soße, Ente nach Kanton Art, Schweinefleisch Szechuan-Art, gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln
- Früchtebecher

** Peking soup, * deep Wan-Tan fried chicken, stir fried duck, pork in Szechuan-Art, stir fried beef with onion.*

** Fruitcocktail*

111. Familienglück (für 2 Personen)^{A,B,4}

55,00 全家福

- Wok-Men Suppe oder Herbstrolche
- Vereint mit versch. Fleischsorten und Gemüse zu einer glücklichen Familie
- Gebackene Bananen mit Honig

** Wok-Men soup, * mini eggrolls, * different kinds of meat and vegetables formed a happy family. * Fried banane with honey*

112. Glück der Vögel (für 2 Personen)^{A,C,F,1,4}

62,00 百鸟归巢

- Suppe mit Glasnudeln und Gemüse Hühnerfleisch
- Gebackene Wan-Tans, Mini-Frühlingsrolle, Rindfleisch mit Zwiebeln, knusprige Ente mit Gemüse nach Kanton Art, knuspriges Schweinefleisch in süß-saurer Soße
- Gebackene Banane mit Honig

** Maize soup willi chicken, * fried Wan-Tan, mini eggrolls, geef with onion, sliced duck with vegetablos Kanton style, sliced pork in sweet-sour sauce, * Fried banane with honey*



Speisekarte

Nur für unsere kleinen Gäste

儿童餐

- | | € | |
|---|-------|------|
| 101. Gebratener Eierreis mit Hühnerfleisch und Gemüse ^{C,E,4}
<i>Fried rice with chicken and vegetables</i> | 12,50 | 鸡肉炒饭 |
| 102. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch und Gemüse ^{A,C,E,4}
<i>Fried noodle with chicken and vegetables</i> | 12,50 | 鸡肉炒面 |
| 103. Hühnerfleisch gebacken mit Pommes ^{A,1,11}
<i>Fried chicken with fries</i> | 11,50 | 炸鸡薯条 |

Nachspeisen/ Desserts

甜品



- | | € | |
|---|------|-------|
| 113. Gebackene Bananen mit Honig <i>(Fried banana with honey)</i> ^{A,11} | 6,00 | 炸香蕉 |
| 114. Gebackene Bananen mit Eis u. Honig ^{A,C,G}
<i>(Fried banana with ice-cream and Honey)</i> | 7,50 | 金渡香蕉 |
| 115. Gebackene Lychee mit Eis u. Honig ^{A,C,G}
<i>(Fried Lychee with ice-cream and Honey)</i> | 7,50 | 炸荔枝 |
| 116. Gebackene Ananas mit Honig <i>(Fried pineapple with honey)</i> ^A | 6,50 | 炸菠萝 |
| 117. Lychee <i>(Lychee)</i> ² | 6,50 | 荔枝 |
| 119. Gemischtes Eis mit Sahne, Vanille, Schoko, Erdbeere ^{C,G}
<i>(Three varied Ice-cream)</i> | 7,00 | 三球冰淇淋 |
| 120. Tutti Frutti, Vanille, Schoko, Erdbeere Eis mit Fruchtsalat ^{C,G}
<i>(Fruit-flavored ice cream)</i> | 8,00 | 水果冰淇淋 |
| 121. Sanfter Engel ^{C,G}
<i>(kleiner Orangensaft mit einer Kugel Eis Vanille-Geschmack)</i>
<i>Soft Engel (Orange juice with a ball of vanilla ice cream)</i> | 6,50 | 橙汁冰淇淋 |
| 122. Eiskaffee <i>(Ice coffee)</i> ^{C,G,9} | 6,50 | 咖啡冰淇淋 |



Neu Wok / New wok

新菜推荐



C1.	Rindfleisch mit Gewürz ^{RJ,4} <i>Beef with seasoning</i>	€ 13,50	凉拌牛肉片
C2.	Gurken mit Gewürz <i>Cucumbers with seasoning</i>	5,50	凉拌黄瓜
C3.	Geschmorte Auberginen in Tontopf (scharf) ^{1,4} <i>Braised eggplant in claypot (hot)</i>	16,50	鱼香茄子煲
C4.	Tofu mit Hackfleisch (scharf) ^{RJ,2,4} <i>Tofu with ground meat (hot)</i>	16,50	麻婆豆腐
C5.	Gebratene Paprika, Kartoffel und Aubergine (scharf) ^{1,4} <i>Fried pepper, potato ribs with eggplant (hot)</i>	16,50	地三鲜
C6.	Saisongemüse mit Knoblauch gewürzt ⁴ <i>Seasonal vegetables with garlic seasoned</i>	14,90	炒时菜
C8.	Gedämpfter Fisch mit Ingwer und Zwiebellauch (nur gegen Vorbestellung, 1 Tag vorher!) <i>Steamed fish with ginger and onion</i> (only against pre-order, 1 day before!)	21,00	清蒸鱼 必须提前1天预定
C9.	Lammfleisch mit Ingwer und Lauchzwiebeln ^{1,4} <i>Lamb with ginger and spring onion</i>	24,50	姜葱羊肉
C10.	Gebratenes Lammfilet mit „Zi-Yan“ und Pfeffer ^{1,4} <i>Lamb chop with "Zi-Yan" and pepper</i>	24,50	孜然羊肉
C11.	Fisch mit Sojasprossen, Chili, spezial chinesischer Pfeffer, Knoblauch (pikant und scharf) in Feuertopf ^{RJ,4} <i>Fish with soyabean sprouts, chili, thai-pepper and garlic very hot</i>	18,90	水煮鱼
C12.	Zweimal gebratenes Schweinefleisch <i>Twice fried pork</i>	16,50	回锅肉

正宗中餐部分由于餐类繁多，我们只是在此写了部分餐，如果您有特殊要求，请提前跟我们的工作人员说明，以便我们有充足的时间准备，从而提供给您满意的服务，让您在异国他乡品尝到家乡的美食。



Speisekarte

Spirituosen

Maritini rot/weiss	5 cl	4,00
Campari Soda ^{2,1}	5 cl	6,00
Campari Orange ^{2,1}	5 cl	6,00
Williamsbirne ^C	2 cl	4,00
Kirschwasser ^C	2 cl	4,00
Malteser Kreuz Aquavit	2 cl	4,00
Wodka Gorbatschow 37,5%	2 cl	4,00
Jägermeister	2 cl	4,00

Biere

Fürstenberg Pils vom Fass	0,3 l	3,80
Export vom Fass	0,4 l	4,50
Export vom Fass	0,5 l	4,80
Radler	0,4 l	4,50
	0,5 l	4,80

Hefeweizen (hell, dunkel od. Kristall)	Fl 0,5	4,80
Alkoholfreies Bier	Fl 0,3	3,80
Chinesisches Tsing Tao Bier	Fl 0,3	4,00
Thai-singha Bier	Fl 0,3	4,00

Heiße Getränke

Chinesischer Tee Jasmin od. Grün	4,00
Glas schwarzer Tee	3,00
Tasse Kaffee ⁹	2,80
Espresso ¹	2,50
Cappuccino ⁹	3,50

Chinesische Spezialitäten

Lycheewein, kalt oder warm ^L	5 cl	4,00
Pflaumenwein, kalt oder warm ^L	5 cl	4,00
Sake, warm	5 cl	4,00
Kao-Liang Reis Schnaps	2 cl	4,00
Wu-Cha-Pi Kräuter Schnaps	2 cl	4,00
Chu-Yeh-Ching Bambus Schnaps	2 cl	4,00
Mei-Kui-Lu-Rosen Schnaps	2 cl	4,00

Alkoholfreie Getränke

Stilles Wasser	0,2 l	3,30
Cola, Fanta, Sprite, Spezi ^{2,1,9,H}	0,2 l	3,30
Cola, Fanta, Sprite, Spezi ^{2,1,3,9}	0,4 l	4,50
Mineralwasser	0,2 l	3,30
Mineralwasser	0,4 l	4,50
Teinacher Mineralwasser Fl.	0,75 l	6,50
Apfelsaftschorle	0,2 l	3,30
Apfelsaftschorle, still Wasser	0,4 l	4,50
Bitter Lemon Ginger Ale	0,2 l	3,30
Bitter Lemon Ginger Ale	0,4 l	4,50
Apfel-, Orange-, Traubensaft ^{3,10}	0,2 l	3,30
Apfel-, Orange-, Traubensaft	0,4 l	4,50
Mango-, Guave-, Lycheesaft,	0,2 l	3,30
Mango-, Guave-, Lycheesaft,	0,4 l	4,50

Cocktails

Pina Colada	7,00
(Rum, Kokosnuss, Ananassaft)	
Blue Hawai ¹	7,00
(Rum, Blue Curocao, Ananassaft)	
Lychee Cocktail (ohne Alkohol)	6,00

Offene Weine, weiß 0.20 l

W1. Riesling halbtrocken ^L	6,80
W3. Pinot Grigio Italia. trocken ^L	6,80
W4. Chinesischer Weißwein trocken ^L	6,80
W5. Weißweinschorle (süß oder sauer) ^L	4,50

Offene Weine rot 0.20 l

W6. Trollinger m. Lemberger, halbtrocken ^L	6,80
W7. Bordeaux Rouge A.C. ^L	6,80
W9. Spätburgunder Weißherbst, halbtrocken ^L	6,80
W10. Chinesischer Rotwein, trocken ^L	6,80
W11. Rotweinschorle (süß oder sauer) ^L	4,50

Für die Flaschenweine lassen Sie sich bitte von unserem Servicepersonal beraten.

Sekt

Piccolo	FI	0,2 l	6,00
---------	----	-------	------



Mittag-Menüs

中午餐



€

Menü 18a	Schweinefleisch mit Gemüse nach Gum-Pao Art (scharf) ^{F,4}	13,00	宫保猪肉
Menü 20	Fischfilet gebacken mit Ananas und Gemüse, süß-sauer ^{A,B,1,11}	13,00	甜酸鱼
Menü 21	Fischfilet gebacken mit Gemüse und Curry (scharf) ^{A,G,1}	13,00	咖喱鱼
Menü 22	Fischfilet gebacken mit Gemüse nach Szechuan-Art (scharf) ^{A,F,4}	13,00	四川鱼
Menü 23	Wok-Men Spezialgericht mit versch. Fleischsorten und Gemüse ^{F,4}	14,50	招牌餐
Menü 23a	Wok-Men Spezialgericht, mit versch. Fleischsorten und Gemüse nach Gum-Pao-Art (scharf) ^{F,4}	14,50	宫保三鲜
Menü 24	Gebratenes Gemüse ⁴ (versch.)	12,00	炒素菜
Beilage			
Reis		3,00	米饭
Gebratener Reis		5.50	炒饭
Gebratene Nudeln		5.50	炒面

Speisekarte



Mittag-Menüs 中午餐

Von Montag bis Samstag (außer Sonntag und Feiertag)

11:30-14:30 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Wir servieren unsere Mittagmenüs mit **Peking-Suppe** oder **Mini Gemüserolle**.

	€
Menü1 Hühnerfleisch mit Gemüse und Curry (scharf) ^{G,1}	12,50 咖喱鸡
Menü2 Hühnerfleisch mit versch. Gemüse (Chop-Suey) ^{F,1}	12,50 杂菜鸡
Menü3 Hühnerfleisch mit Gemüse nach Gum-Pao-Art (scharf) ^{F,1}	12,50 宫保鸡
Menü4 Hühnerfleisch mit gebratenem Reis und Gemüse ^{CF,1}	12,50 鸡肉炒饭
Menü4a Hühnerfleisch mit gebratenen Nudeln und Gemüse ^{AC,F,1}	12,50 鸡肉炒面
Menü5 Hühnerfleisch gebacken mit Ananas und Gemüse, süß-sauer ^{A,1,11}	13,50 菠萝鸡
Menü6 Hühnerfleisch gebacken mit Gemüse nach Szechuan-Art (scharf) ^{AF,1}	13,50 四川鸡
Menü7 Ente gebacken mit Ananas, süß-sauer Soße und Gemüse ^{A,1,11}	14,50 菠萝鸭
Menü8 Ente gebacken mit Gemüse auf Szechuan-Art (scharf) ^{AF,1,1}	14,50 四川鸭
Menü9 Ente gebacken mit versch. Gemüse (Chop-Suey) ^{AF,1}	14,50 杂菜鸭
Menü11 Rindfleisch mit Gemüse nach Gum-Pao Art (scharf) ^{F,1}	14,00 宫保牛肉
Menü12 Rindfleisch mit Gemüse und Curry (scharf) ^{G,1}	14,00 咖喱牛肉
Menü13 Rindfleisch mit Chop-Suey-Gemüse (versch. Gemüse) ^{F,1}	14,00 杂菜牛肉
Menü14 Rindfleisch mit Zwiebeln ^{F,1}	14,00 洋葱牛肉
Menü17 Schweinefleisch gebacken mit Ananas und Gemüse, süß-sauer ^{A,1,11}	12,50 古老肉

